

fico no perdonar las informaciones negativas infundadas que hayan podido verterse sobre su biografiado.

A. Pazos

**Ralph R. COVELL**, *Confucius, the Buddha, and Christ. A History of the Gospel in Chinese*, Ed. Orbis Books, Maryknoll — New York 1986, XV + 285 pp., 15 x 23,5.

El A. intenta exponer la «indigenización de la fe cristiana» —por emplear su misma fórmula— o la inculturación del Evangelio y del cristianismo en la vida y cultura chinas. He aquí, a grandes rasgos, su interpretación de este fenómeno iniciado en los s. VII-VIII con los nestorianos, primer encuentro no individualizado del cristianismo con China. Según el A. los nestorianos se inspiraron en modos búdicos de expresión de la cultura china; el P. Ricci y los jesuitas (s. XVII) en los confucianos. En nuestro siglo la aproximación cristiana a lo chino está marcada por tres tendencias diferenciadas y, en gran medida, enfrentadas, a saber, la pietista más afín al «misticismo taoísta», la social reformista de impronta confuciana y su extremación en el radicalismo: Jesús y Mao.

El A., un misionero baptista, dedica sendos capítulos a *Jesus and the Lotus: The Nestorian Faith* y a *Christ the Scholar-The Jesuit Approach* (el 2º y el 3º) tras uno introductorio (China, sus pueblos, cultura..., los principios de la indigenización de la fe muy breves y diluidos). Los restantes estudian y exponen la aproximación protestante. De ahí su interés para los lectores católicos, pues les permite conocer con cierta extensión el proceso y los métodos protestantes. De ahí también una cierta desazón ya que quedan preteridos el

taoísmo, que es chino por su origen o nacimiento, por su desarrollo e índole, a diferencia del budismo que, procedente de la India, arribó a China en los primeros siglos tras el nacimiento de Cristo. En la vertiente católica hay también un olvido llamativo, a saber, el de los franciscanos y dominicos (s. XIII ss.). Estos o quedan preteridos del todo o aludidos sólo incidentalmente y, además, deformado su misionerismo por culpa de una visión «política», por ej. *the Franciscans were from Spain where there was a deep identification between nationalism and the Catholic Church* (p. 64).

La visión del A. más bien parcial, ciertamente atribuible a simple desconocimiento más que intencionada, explica que la *christianity Teiping* (a. 1840 ss.), amalgama más bien sincretista, sea catalogada como «el primer intento realmente indígena de proclamar el Evangelio en China» (p. 151).

M. Guerra

**Dimitry POSPIELOVSKY**, *The Russian Church under the Soviet Regime 1917-1982: Vol. I y II*, St. Vladimir's Seminary Press, Crestwood-New York 1984, 248 y 535 pp., 14 x 21,5.

Este interesante trabajo del prof. Pospelovsky, Associate Professor de Historia de la Universidad de Western Ontario y miembro de la Iglesia Ortodoxa Rusa, podríamos calificarlo de estudio equilibrado y completo. Son quizá sus aspectos más destacables, puesto que los trabajos existentes sobre la Iglesia Ortodoxa escritos en el período post-revolucionario estaban habitualmente teñidos de parcialidad, según fuesen los autores contrarios al régimen zarista o emigrados expulsados por la revolución, y los más recientes